

Превод от немски език

Информационен лист за безопасност
съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006 (REACH)

Търговско
име :

**Кнауф Препарат за премахване на
циментови остатъци**

Дата на редакция : 30.05.2017
Дата на печат : 23.08.2017

Версия (преработена): 2.0.0(1.0.0)
Страница : 1 / 8

РАЗДЕЛ 1: Идентификация на веществото или сместа и на дружеството/предприятието

1.1 Идентификатори на продукта

Кнауф Препарат за премахване на циментови остатъци

1.2 Идентифицирани употреби на веществото или сместа, които са от значение, и употреби, които не се препоръчват

Идентифицирани употреби:

Смес, препарат за миене и почистване, киселинен.

1.3 Доставчик (производител/вносител/представител/потребител надолу по веригата/търговец)

Доставчик:

Улица:
Пощенски код/Населено място:
Телефон:
Факс:
Контактно лице:

Knauf Gesellschaft m.b.H
Knaufstraße 1
A-8940 Weißenbach b.Liezen
+43 50 567 187
+43 50 567 50 567
Технически отдел
E-mail: sicherheitsdatenblatt@knauf.at

Дистрибутор:

Улица:
Пощенски код/Населено място:
Телефон:
E-mail:

Кнауф България ЕООД
Ангелов връх № 27
1618 София
0700 300 03
info@knauf.bg

1.4 Телефонен номер при спешни случаи Клиника по токсикология към МБАЛСМ „Пирогов“: +359 2 915 44 09

РАЗДЕЛ 2: Описание на опасностите

2.1 Класификация на веществото или сместа

Класификация съгласно Регламент (ЕО) № 1272/2008 [CLP]

Eye Dam. 1; H318 – Сериозно увреждане/дразнене на очите: Категория на опасност 1; Предизвиква сериозно увреждане на очите.

Skin Corr. 1B; H314 – Корозия/дразнене на кожата: Категория на опасност 1B; Причинява тежки наранявания на кожата и тежки увреждания на очите.

Met. Corr.1; H290 – Корозивно за метали: Категория на опасност 1; Може да бъде корозивно за металите.

Допълнителни указания

Сместа се класифицира като опасна по смисъла на Регламент (ЕО) № 1272/2008 [CLP].

Забележка

Формулировка на H- и ECH-фрази: вижте раздел 16.

2.2 Елементи на етикета

Етикетиране съгласно Регламент (ЕО) № 1272/2008 [CLP]

Пиктограми за опасност



Корозивно действие (GHS05)

Сигнална дума

Опасност

Опасни съставки за етикетиране

ФОСФОРНА КИСЕЛИНА 8%, CAS-№ 7664-38-2

Предупреждения за опасност

H290

Може да бъде корозивно за металите.

H314

Причинява тежки изгаряния на кожата и сериозно увреждане на очите.

Препоръки за безопасност

P102	Да се съхранява извън обсега на деца.
P234	Да се съхранява само в оригинална опаковка
P280	Използвайте предпазни ръкавици/предпазно облекло/предпазни очила/предпазна маска за лице.
P301+P330+P331	ПРИ ПОГЛЪЩАНЕ: Да се промие устата. Да НЕ се предизвиква повръщане
P305+P351+P338	ПРИ КОНТАКТ С ОЧИТЕ: Промивайте внимателно с вода в продължение на няколко минути. Свалете контактните лещи, ако има такива и доколкото е възможно. Продължете промиването.
P405	Да се съхранява под ключ.

2.3 Други опасности

Възможни неблагоприятни ефекти за хората и възможни симптоми

Въз основа на рН-стойността (виж раздел 9) не е изключено дразнене на кожата и очите.

2.4 Допълнителни указания

Веществата в сместа не отговарят на PBT/vPvB критерии съгласно REACH, приложение XIII.

РАЗДЕЛ 3: Състав / Информация за съставките

3.2 Смес

Опасни съставки

ФОСФОРНА КИСЕЛИНА; REACH-регр. №: 01-2119485924-24-xxxx; EC-№: 231-633-2; CAS-№ 7664-38-2

Тегловен дял: $\geq 5 - < 10 \%$

Класификация 1272/2008 [CLP]: Met. Corr. 1; H290 Skin Corr. 1B ; H314 Eye Dam. 1; H318

Допълнителни указания

Всички съставки на тази смес бяха (предварително) регистрирани съгласно Регламента за REACH.

Пълният текст на H- и EUN-фразите: виж Раздел 16.

РАЗДЕЛ 4: Мерки за първа помощ

4.1 Описание на мерките за първа помощ

Обща информация

Във всеки случай на съмнение или при наличие на симптоми потърсете съвет от лекар. Никога не давайте нищо през устата на човек в безсъзнание или със спазми Ако пострадалият е в безсъзнание го поставете в стабилно странично легнало положение и потърсете лекар.

При вдишване

Изнесете пострадалия на чист въздух и го оставете на топло и спокойствие. При затруднено дишане или спиране на дишането направете изкуствено дишане. При дразнене на дихателните пътища се консултирайте с лекар.

При контакт с кожата

При контакт с кожата незабавно измийте с много вода и сапун. Веднага сменете замърсеното облекло. Да не се измива с: почистващи средства, киселинни почистващи средства, алкални разтворители/разредители.

При контакт с очите

При контакт с очите незабавно изплакнете под течаща вода при отворен клепач за 10 до 15 минути и потърсете очен лекар. Пазете неувреденото око.

При поглъщане

Незабавно потърсете лекар. Оставете на спокойствие. При поглъщане изплакнете устата с обилно количество вода (само когато пострадалият е в съзнание) и незабавно потърсете медицинска помощ. НЕ предизвиквайте повръщане.

Защита на указаващия първа помощ

Указващ първа помощ: да бъде внимателен за собственото си предпазване!

4.2 Най – важните остри и настъпващи след известен период от време симптоми и ефекти

Няма информация.

4.3 Указания за необходимостта от неотложни медицински грижи и специално лечение

Няма информация.

РАЗДЕЛ 5: Противопожарни мерки

5.1 Пожарогасителни средства

Подходящи пожарогасителни средства

Вода, устойчива на алкохол пяна, ABC – прах, въглероден диоксид (CO₂), разпръсната водна струя

Неподходящи пожарогасителни средства

Директна водна струя, силна водна струя

5.2 Особени опасности, които произтичат от веществото или сместа

Опасни продукти при горене

Въглероден монооксид. Въглероден диоксид (CO₂)

5.3 Съвети за пожарникарите

Използвайте подходящ дихателен апарат.

Специални предпазни средства при пожар

Носете автономни дихателни апарати и специално, предпазващо от химикали облекло.

5.4 Допълнителни указания

За предпазване на хората и охлаждане на съдовете в опасната зона използвайте водна струя. Водата от гасенето да не попада в каналите и водните басейни. Не вдишвайте газове от експлозия и горене. Продуктът е негорим. Използвайте противопожарни мерки, които отговарят на околната среда.

РАЗДЕЛ 6: Мерки при аварийно изпускане

6.1 Лични предпазни мерки, предпазни средства и процедури при спешни случаи

Използвайте лични предпазни средства (вижте Раздел 8). Осигурете достатъчна вентилация. Изведете хората в безопасност.

6.2 Предпазни мерки за опазване на околната среда

Да не се допуска попадане в подпочвените води/почвата, както и в канализацията или водни басейни.

6.3 Методи и материали за ограничаване и почистване

За почистване

Подходящ материал за попиване: Универсално свързващо вещество

Допълнителна информация

Излетите количества веднага да се отстранят.

6.4 Позоваване на други раздели

Безопасна работа: вижте Раздел 7 Третиране на отпадъци: вижте Раздел 13 Лични предпазни средства: вижте Раздел 8

РАЗДЕЛ 7: Работа и съхранение

7.1 Предпазни мерки за безопасна работа

На работното място да не се яде, пие, пуши, смърка.

Предпазни мерки

Всички работни процеси трябва принципно да бъдат така формирани, че да се избегне следното: Вдишване на пари или мъгла/аерозоли, контакт с кожата, контакт с очите, носете лични предпазни средства (вижте Раздел 8). Винаги затваряйте съдовете плътно след вземане на продукта. Не вдишвайте газ/дим/пара/аерозоли. Използвайте само в добре проветрени помещения. Ако не е възможна локална вентилация или тя не е достатъчна, цялото работно помещение трябва да се вентилира достатъчно технически.

Противопожарни мерки

Продуктът не е: запалим. Обичайни мерки за превантивна противопожарна защита.

Клас на горимост: -

7.2 Условия за безопасно съхраняване при съблюдаване на несъвместимости

Изисквания за складове и съдове

Съдовете да се държат плътно затворени. Да се съхранява само в оригиналната опаковка.

Съвети за общо съхранение

Клас (TRGS 510): 8B

Препоръчителна температура на съхранение 5 - 25 °C

Други условия на съхранение

Да се съхранява под ключ и на недостъпно за деца място. Съдовете да се държат плътно затворени и да се съхраняват в хладно и добре проветрено помещение.

7.3 Специфични крайни употреби

Препоръка

Да се обърне внимание на техническия лист. Да се съблюдават указанията за употреба.

РАЗДЕЛ 8: Ограничаване и контрол на експозицията/лични предпазни средства

8.1 Параметри на контрол

Гранични стойности на работното място

ФОСФОРНА КИСЕЛИНА; CAS-№ 7664-38-2

Тип гранична стойност (страна на произход):	TRGS 900 (D)
Параметър:	E: вдишваща се фракция
Гранична стойност:	2 mg/m ³
Максимално допустим праг:	2(l)
Забележка:	Y
Версия:	04.11.2017
Тип гранична стойност (страна на произход):	STEL (EC)
Гранична стойност:	2 mg/m ³
Версия:	08.06.2000
Тип гранична стойност (страна на произход):	TWA (EC)
Гранична стойност:	1 mg/m ³
Версия:	08.06.2000

8.2 Контрол на експозицията

Лични предпазни средства

Предпазване на очите/лицето

Подходяща защита за очите

Предпазни очила със странична защита; очила тип скиорски.

Необходими качества

Предпазване на кожата**Предпазване на ръцете:**

Подходящ тип ръкавици: ръкавици с маншет

Подходящ тип материал: NBR (нитрилкаучук), 0,4 mm, >8h; Бутилкаучук, 0,5 mm, >8h; FKM (флуоркаучук), 0,7mm, >8h;

Препоръчани марки на ръкавици: Производител KCL GmbH/Eichenzell-Германия; Ansell/Yarra City-Австралия или сравними марки на други фирми.

Допълнителни мерки: Преди употреба проверете плътността/непропускливостта.

Забележка: Да се обърне внимание на времето на пропускане и свойствата на материала.

Предпазващите от химикали ръкавици трябва да се избират в зависимост от концентрацията и количеството на опасните вещества. Препоръчва се устойчивостта срещу химикали на горелосочените ръкавици за специални употреби да се изясни с производителя.

Предпазване на тялото

Предпазно облекло.

Подходящо предпазване на тялото: Устойчиви на химикали облекло и обувки

Необходими свойства: устойчив на киселини.

Препоръчани марки защитно облекло: DIN EN ISO 20345 DIN EN 13034 DIN EN 14605 DIN EN 14404

Забележка: Кремове не са заместител на предпазните средства на тялото.

Предпазване на дихателните пътища

Обикновено не са необходими лични предпазни средства за дихателните пътища. Защита на дихателните пътища е необходима при: недостатъчна вентилация, образуване на аерозоли или мъгла, висока концентрация, метод на пръскане.

Подходящи апарати за предпазване на дихателните пътища

Комбиниран дихателен апарат с филтър (EN 14387) полумаска (DIN EN 140) ABEK-P1

Забележка

Използвайте дихателни апарати само с CE-маркировка, включваща четирицифрен код. Трябва да се съблюдава ограничението за носене съгл. наредбата за опасни вещества във връзка с правилата за употребата на противогази (BGR 190).

Общи предпазни и хигиенни мерки

Минималните стандарти за предпазни мерки при боравене с работни вещества са въведени с TRGS 500. На работното място не се яде, пие, пуши, смърка. Избягвайте контакт с кожата, очите и облеклото. Замърсеното, напоено облекло незабавно да се съблече. Замърсени части от облеклото да се изперат преди следваща употреба. Преди почивка и в края на работата измивайте ръцете си. Използвайте продукти за грижа за кожата след работа.

РАЗДЕЛ 9: Физични и химични свойства**9.1 Информация относно основните химични и физични свойства**

Външен вид: течен

Цвят: светло зелен

Мирис: парфюмиран

Основни данни, свързани с безопасността:

Точка на замръзване:	(1013 hPa) (ок.	-3 °C	
Точка на кипене :	1013 hPa)	ок.	100 °C	
Температура на разлагане :	(1013 hPa)		не е определена	
Пламна точка :			неприложима	Затворен тигел
Температура на възпламеняване :			не е определена	
Запалимост			не	UN тест L2 тест за устойчиво възпламеняване
Долна експлозивна граница :			Не е определена	
Горна експлозивна граница :			Не е определена	
Налягане на парите :	(50 °C)	<	3000 hPa	
Плътност :	(20 °C)	ок.	1 g/cm ³	пикнометър
Изпитване на разтворителя за разделяне :	(20 °C)	<	3 %	
Разтворимост във вода	(20 °C)		смесим	
pH-стойност :		ок.	0	
log P O/W :			Не е определена	
Време на изтичане :	(23 °C)	ок.	15 s	ISO-бехер 4 mm
Граница на мирис :			Не е определена	
Скорост на изпаряване :			Не е определена	
VOC-FR			Не е приложимо	

9.2 Друга информация

Няма

РАЗДЕЛ 10: Стабилност и реактивност**10.1 Реактивност**

Няма информация.

10.2 Химическа стабилност

Продуктът е стабилен, ако се съхранява при нормални температури.

10.3 Възможност за опасни реакции

При правилно използване и съхранение не настъпват опасни реакции.

10.4 Условия, които трябва да се избягват

При правилно използване и съхранение не настъпват опасни реакции.

10.5 Несъвместими материали

Във воден разтвор при контакт с метали се образува водород.

10.6 Опасни продукти при разпадане

Продуктът не се разлага при предвидената употреба.

РАЗДЕЛ 11: Токсикологична информация

11.1 Информация за токсикологичните ефекти

Остри ефекти

Остра орална токсичност

Параметър:	LD50 (ФОСФОРНА КИСЕЛИНА; CAS-№ 7664-38-2)
Експозиция:	Орално
Вид:	Плъх
Ефективна доза:	1530 mg/kg

Остра дермална токсичност

Параметър:	LD50 (ФОСФОРНА КИСЕЛИНА; CAS-№ 7664-38-2)
Експозиция:	Кожно
Вид:	Заяк
Ефективна доза:	2740 mg/kg

Специфични симптоми при опита с животни

Няма налични данни.

Дразнене и корозия

Оценка/Класификация

Причинява сериозно увреждане на очите. Причинява тежки изгаряния.

CMR-ефекти (канцерогенен, мутагенен и токсичен за репродукцията ефект)

Канцерогенност

Липсват доказателства за канцерогенност при хората.

Мутагенност на зародишните клетки

In-vivo-мутагенност

Друга информация

Не съществуват експериментални доказателства за In-vivo-мутагенност.

Токсикологична информация при хора

Друга информация

Не съществуват индикации за мутагенност на зародишни клетки при човека.

Репродуктивна токсичност

Практически опити/при хората

Няма доказателства за репродуктивна токсичност при хората.

Обобщаваща оценка за CMR-свойствата

Съставките от тази смес не отговарят на критериите за CMR категория 1A или 1B съгласно CLP.

РАЗДЕЛ 12: Екологична информация

12.1 Токсичност

Токсичност за водните организми

Остра (краткотрайна) токсичност за рибите

Параметър:	LC50 (ФОСФОРНА КИСЕЛИНА; CAS-№ 7664-38-2)
Вид:	Риба
Ефективна доза:	75,1 mg/l
Продължителност:	96 h

Остра (краткотрайна) токсичност за водорасли

Параметър:	IC50 (ФОСФОРНА КИСЕЛИНА; CAS-№ 7664-38-2)
Вид:	Водорасли
Ефективна доза:	>100 mg/l
Продължителност:	72h

Токсичност за седимент

Токсично за водни организми

Остра токсичност за дъждовен червей

Хронична токсичност за дъждовен червей (репродукция)

Дългосрочна токсичност за живеещи в седимента организми.

Поведение в пречиствателните съоръжения

Обърнете внимание на местните директиви за отводняване. Преди постъпване на отпадъчните води в пречиствателните съоръжения обикновено е необходима неутрализация.

12.2 Устойчивост и разградимост

Няма данни.

Абиотична разградимост

Абиотично разграждане във вода

Хидролиза

Биологично разграждане

Тензидите, съдържащи се в тази смес, отговарят на условията за биологична разградимост съгласно Регламент (ЕО) № 648/2004 за детергентите. Документите, които удостоверяват това, са на разположение на компетентните органи на държавите членки при поискване и се предоставят или по тяхна молба или по молба на производител на детергенти.

12.3 Биоакмулираща способност

Няма данни.

12.4 Преносимост в почвата

Няма данни.

12.5 Резултати от оценката на РВТи vPvB

Веществата в сместа не отговарят на критериите PBT/vPvB съгласно REACH, приложение XIII.

12.6 Други неблагоприятни ефекти

Няма данни.

12.7 Допълнителни екотоксикологични данни

Допълнителна информация

Продуктът не е изпитан.

РАЗДЕЛ 13: Обезвреждане на отпадъци

13.1 Методи за третиране на отпадъци

Да се съблюдават местните разпоредби.

Третиране на продукта/опаковката

Код/означение на отпадъците съгласно ЕАК/AVV

Код на отпадък Продукт

Код на отпадъка (91/689/EWG): 06 01 06*

Код на отпадък Опаковка

Код на отпадъка Опаковка 15 01 10*

Решения за правилно третиране на отпадъци

29/35 – Да не се допуска попадане в канализацията. Отпадъци и опаковки трябва да се отстранят по безопасен начин. Предаване на лицензирани фирми за третиране на отпадъци.

Правилно изхвърляне / опаковане

Замърсените опаковки да се изпразнят, доколкото е възможно и след подходящо почистване могат да се рециклират. Опаковките, които не могат да бъдат почистени, да се изхвърлят.

13.2 Допълнителна информация

Тези кодове са определени на базата на най-честите употреби на този материал, при което образуването на вредни вещества може да е останало извън внимание при действителната употреба.

РАЗДЕЛ 14: Информация относно транспортирането

14.1 Номер по списъка на ООН

UN 1760

14.2 Точно наименование на пратката по списъка на ООН

Наземен транспорт (ADR/RID)

КОРОЗИВНО ТЕЧНО ВЕЩЕСТВО, N.A.G. (ФОСФОРНА КИСЕЛИНА - СУЛФАМИНОВА КИСЕЛИНА)

Морски транспорт (IMDG)

CORROSIVE LIQUID, N.O.S. (PHOSPHORIC ACID - SULPHAMIDIC ACID)

Въздушен транспорт (ICAO-TI / IATA-DGR)

CORROSIVE LIQUID, N.O.S. (PHOSPHORIC ACID - SULPHAMIDIC ACID)

14.3 Класове на опасност при транспортиране

Наземен транспорт (ADR/RID)

Клас:	8
Класификационен код:	C9
Опасност Nr. (Коеф. на Кемлер):	80
Код за ограничаване	
преминаването през тунели:	E
Специални разпоредби:	LQ 1 I · E 2
Етикет:	8

Морски транспорт (IMDG)

Клас:	8
EmS-Nr:	F-A / S-B
Специални разпоредби:	LQ 1 I · E 2 Група на разделяне 1 - киселини
Етикет:	8

Въздушен транспорт (ICAO-TI / IATA-DGR)

Клас: 8
Специални разпоредби: E 2
Етикет : 8

14.4 Опаковъчна група

II

14.5 Опасност за околната среда

Наземен транспорт (ADR/RID): Не

Морски транспорт (IMDG): Не

Въздушен транспорт (ICAO-TI / IATA-DGR): Не

14.6 Специални предпазни мерки за потребителите

Няма

РАЗДЕЛ 15: Информация относно нормативната уредба

15.1 Специфични за веществото или сместа нормативна уредба/законодателство относно безопасността, здравето и околната среда

ЕС-нормативни уредби

Регламент (ЕО) 1907/2006 относно регистрацията, оценката, разрешаването и ограничаването на химикали (REACH)

Регламент (ЕО) № 1272/2008 относно класифицирането, етикетирания и опаковането на вещества и смеси (CLP)

Директива 2008/98/ЕС на Европейския парламент и Съвета относно отпадъците (2000/532/ЕС).

EN 2:1992 (DIN EN 2:2005-01; Класове на горене)

Други разпоредби на ЕС

Регламент (ЕО) № 648/2004 относно детергентите

Директива 98/24/ЕС за защита на здравето и безопасността на работниците от опасности от химически вещества при работа. (Директива 2000/39/ЕО, Директива 2006/15/ЕО, Директива 2009/161/ЕС)

Национални разпоредби

Националното законодателство трябва да се съблюдава допълнително! TRGS 510

Клас за опасност от замърсяване на водите (WGK)

Клас: 1 (слабо опасен за водата) Класификация съгласно VwVwS

Други разпоредби, ограничения и забранителни наредби

Наредба за минимални изисквания за осигуряване на безопасни и здравословни условия на труд

Не е запалима течност съгласно Наредбата за прилагане на ЗЗБУТ

Регламент за ЛОС (СН)

Максимално съдържание на ЛОС (Швейцария): < 3 тегл. % съгласно Регламент за ЛОС

15.2 Оценка на безопасност

Няма информация.

РАЗДЕЛ 16: Друга информация

16.1 Актуализации

03. Опасни компоненти

16.2 Съкращения и акроними

Няма

16.3 Важни литературни източници

Няма

16.4 Класифициране на смеси и използван метод на оценка съгласно Регламент (ЕО) 1272/2008 [CLP]

Няма информация.

16.5 Формулировка на H- и EУН-фрази (номер и пълен текст)

H290 Може да бъде корозивно за металите.

H314 Причинява тежки изгаряния на кожата и сериозно увреждане на очите.

H318 Предизвиква сериозно увреждане на очите.

16.6 Съвети за обучение

Няма

16.7 Допълнителна информация

Няма

Информацията в този лист съответства на нашите познания по време на отпечатване. Информацията е предназначена да Ви даде съвети за безопасна работа с посочения в този информационен лист продукт при съхранение, обработка, транспортиране и изхвърляне. Данните не важат за други продукти. Доколкото продуктът е смесен с други материали или е преработен, информацията в този информационен лист може да не се пренесе към така приготвения нов материал, освен ако изрично не се посочва друго.

Аз, долуподписаната Мария Василева Морфова, удостоверявам верността и точността на преведения от мен от немски на български език документ „Информационен лист за безопасност – Препарат за премахване на циментови остатъци“. Документът се състои от 8 страници.

Преводач:

Мария Василева Морфова